

SYLLABUS

The academic year when the cycle of instruction is commenced 2019-2025

Module/course name:	Polish	Module code	LK.3.073
Faculty:	Faculty of Medicine MUL		
Major:	Medical		
Specialty:			
Level of study:	I (Bachelor studies) <input type="checkbox"/> II (Master studies) <input type="checkbox"/> Integrated Master studies X Doctoral studies <input type="checkbox"/>		
Mode of study:	full-time X		
Year of study:	I X II X III <input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> V <input type="checkbox"/> VI <input type="checkbox"/>	Semester:	1 X 2 X 3 X 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 11 <input type="checkbox"/> 12 <input type="checkbox"/>
Module/course type:	obligatory X elective <input type="checkbox"/>		
Language of instruction:	Polish <input type="checkbox"/> English X		
Form of education	Hours		
Lecture			
Seminar			
Laboratory class	90		
E-learning			
Practical class			
Internship			
Other			
TOTAL	90		
Student's work input (participation in class, preparation, evaluation, etc.)	Student's hourly workload		
1. In class	90		
2. Student's own work including: 1 Preparation for class 2 Preparation for partials and finals	60		
Summary of the student's workload	150		
ECTS points for module/course	6		
Educational objectives: <ul style="list-style-type: none"> Students acquire the command of Polish at the level of A/1, including basic skills of reading, listening, speaking and writing. Students know basic Polish and core medical terminology. Students have basic communication skills necessary in medical clinical setting. 			
The matrix of learning outcomes for module/ subject with reference to verification methods of the intended educational outcomes and forms of instruction:			
Learning outcome code	A student who has obtained a credit for the module/course has the knowledge/skill to:	Methods of verifying the achievement of the intended learning outcomes:	Form of instruction * provide the symbol

W01	Student knows basic grammatical structures, parts of speech, tenses and knows how to construct questions and negations in Polish.	Partial tests, end-of-term tests, final examination test	Lab class
W02	Student knows basic Polish everyday vocabulary.	Partial tests, end-of-term tests, final examination test	Lab class
W03	Student knows medical terms in the field of medicine.	Partial tests, end-of-term tests, final examination test	Lab class
W04	Student knows basic vocabulary and constructions to communicate in clinical setting, with the patient and other medical personnel.	Partial tests, end-of-term tests, final examination test	Lab class
U01	Student can talk to an adult/child patient and can take medical history.	Project work-role play	Lab class
U02	Student can talk to an adult/child patient and can take medical history.	Project work-role play	Lab class
KO1	Students are aware of and understand cultural differences.	Observation and evaluation by teacher	Lab class
K02	Students can apply standards of conduct of Medical Ethics.	Observation and evaluation by teacher	Lab class
K03	Students follow the Regulations of the Department of Foreign Languages.	Observation and evaluation by teacher	Lab class

K04	Students work in a team, and cooperate in class and in medical clinical setting.	Observation and evaluation by teacher	Lab class

EXAMPLES OF METHODS VERIFYING THE ACHIEVEMENT OF THE INTENDED LEARNING OUTCOMES:

In terms of knowledge: Oral exam (*non-standardized, standardized, traditional, problem-based*).

Written exam – the student produces/identifies answers)*essay, report; structured short-answer questions /SSQ/; multiple choice questions /MCQ/; multiple response questions /MRQ/; matching test; true/false test; open cloze test*.)

In terms of skills: practical exam; Objective Structured Clinical Examination /OSCE/; Mini-CEX (mini – clinical examination); completion of a given assignment; project, presentation.

In terms of social competences:

A reflective essay; an extended observation by a supervisor/tutor; 360-degree assessment (feedback from teachers, peers, patients, other co-workers); self-assessment (portfolio included).

Course content:

Laboratory class:

Semester 1

1. Polski nie jest trudny. /Polish is not difficult./
2. Jak się nazywasz? /What's your name?/
3. Gdzie mieszkasz? /Where do you live?/
4. Ile masz lat? /How old are you?/
5. Kiedy masz polski? /When do you have Polish class?/
6. O której godzinie jest wykład? /What time does lecture start?/
7. Moja rodzina. /My family./
8. Moja siostra jest ładna. Mój brat jest przystojny. /My sister is pretty. My brother is handsome./
9. Mój brat jest lekarzem a siostra pielęgniarką. /My brother is a doctor and my sister is a nurse./
10. Muszę odpocząć. /I must rest./
11. Lubię mleko, nie lubię sera. /I like milk but I don't like cheese./
12. Chciałbym kupić płaszcz. /I'd like to buy a coat./
13. W restauracji. /At the restaurant./
14. Na ulicy. Gdzie jest przystanek? /On the street. Where is the bus stop?/
15. Taxi. Chciałbym zamówić taksówkę. /Taxi. I'd like to order a taxi./
16. Transport. /Transport./
17. Telefon. /Telephone./
18. Pogoda. /Weather./
19. Mieszkanie. /Apartment./
20. Co się stało? /What happened?/
21. Awaria. /Emergency situation/breakdown./
22. Mój zwykły dzień. /My typical day./

Semester 2

1. Specjalności medyczne. /Medical specialties./
2. Szpital. Kto pracuje w szpitalu. Nazwy oddziałów. /Hospital positions and wards./
3. Co robi np. kardiolog? /What does a cardiologist do?/
4. Części ciała człowieka ? /Parts of the human body./
5. Dolegliwości. /Complaints./
6. Rozmowa z pacjentem. Zbieranie wywiadu. /Talking to a patient. Taking medical history./
7. Na izbie przyjęć. Skierowanie do szpitala. /Admissions. Referral to hospital/
8. Badanie pacjenta – instruowanie podczas badania. /Patient's examination. Instructing a patient during physical examination./
9. Pierwsza pomoc. /First aid./
10. W aptecę. /At the pharmacy./

Obligatory literature:

1. “Język polski krok po kroku” cz. 1 (Student’s book and Workbook) – I. Stempek, A. Stelmach, S. Dawidek, A. Szymkiewicz, wyd. Glossa
2. “Język polski dla anglojęzycznych studentów medycyny – Polish for English Speaking Medicine Students” - G., A. Wawer i E. Kseniak, wyd. UM Lublin

Complementary literature:

1. Didactic aids provided by a teacher.
2. Original texts: songs, films, short newspaper articles, leaflets, etc.
3. e-polish.eu platform based on student’s book “Język polski krok po kroku” cz. 1
4. Polish grammar in a nutshell.

Requirements for didactic aids:

1. DVD, TV, CD player.
2. Multimedia projector.

Conditions for obtaining a credit for the subject:

1. Attendance (a student is allowed 1 unjustified absence in one semester, all other absences must be justified and made up for during a teacher’s office hours),
2. Active participation during class, positive test and examination results.

Grade scheme for tests and examinations:

94-100%	very good (5.0)
87-93%	above good (4.5)
77-86%	good (4.0)
69-76%	above satisfactory (3.5)
61-68%	satisfactory (3.0)
0-60%	fail (2.0)

In order to emphasize a student’s remarkable knowledge the teacher may write the verbal assessment as “excellent” (5.0) in the credit book and examination card.

During each semester a student’s progress is checked and evaluated by quick partial tests and mid-term tests.

At the end of semester 1 a student gets credit with a grade, providing positive end-of-term test result has been obtained.

At the end of semester 2 a student takes final examination in the form of a written test or presentation/role play.

The name and address of the department/clinic where the course is taught (module/course); contact details (phone number/ email address):

Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych,
Ul. Jaczewskiego 4
Tel. 81 448 6220
e-mail: spnjo@umlub.pl

Names of the author of this syllabus:

mgr Jerzy Boruch

Names of the teachers conducting classes:

mgr Genowefa Anna Wawer, dr Katarzyna Karska, dr Anna Podlewska, mgr Barbara Srebrna-Dziwina,
mgr Zbigniew Poręba, mgr Jerzy Boruch, mgr Tomasz Jędrych, mgr Katarzyna Przylepa, mgr Katarzyna Cios,

Signature of the head of the department/clinic

.....

Dean's signature

.....

Date of submission:

24.02.2020